

ŁODZKIE**ŁODZER****OGŁOSZENIA. ANZEIGER.**

Sobota dnia (25 Lipca) 6 Sierpnia

Sonntag, den (25. Juli) 6. August

1864.**N^o. 75.****1864.**

Redakcyja i Expedycya przy ulicy Piotrkowskiej pod Nr. 279 — Abonament w Łodzi: rocznie Złp. 20, półrocznie Złp. 10, kwartalnie Złp. 5.

Abonament i Inserata przyjmują: w Warszawie A. Liefeldt, ulica Danielewiczowska Nr. 495. w Kaliszu: J. Mittwoch. — Inserata: od wiersza groszy 10.

Redaction und Expedition Petrikauer Straße No. 279. — Abonnement in Łódź: jährlich 20 fl., halbjährlich 10 fl., vierteljährlich 5 fl.

Abonnement und Anzeigen für unsere Zeitung nehmen an: in Warschau A. Liefeldt, Danielewitscher Straße 495. — In Kalisch J. Mittwoch. — Inserate: die Zeile 10 Groschen.

Ogłoszenia policyjne.

Policmajster miasta Łodzi.

Przypominam mieszkańcom tutejszym, którzy jeszcze niezaopatrzyli się w książeczki legitymacyjne, aby po takowe zgłosili się do wydziału ksiąg ludności stałej w zarządzie moim, do czego oznaczam ostateczny termin do dnia 20 Sierpnia (1 Września) r. b.

w Łodzi dnia 24 Lipca (5 Sierpnia) 1864 r.

Major Kaliński.

Naczelnik Powiatu Łęczyckiego.

w Łęczycy d. 8 (20) Czerwca 1864 r. Nr. 14264.

do W-go Policmajstra miasta Łodzi.

Z powodu wynikłych niedawno w kraju tutejszym nieporządków, dostrzegane bywają niekiedy na polach i w lasach ciała ludzkie nie zakopane lub tylko ziemią przysypane. Ponieważ przy obecnej ciepłej porze czasu, znajdowanie się ciał zmarłych na powierzchni ziemi zaraża powietrze i może wyrzucić szkodliwe skutki dla zdrowia ludzkiego; powodowany przeto reskryptem JW. Dyrektora Głównego Prezydującego w Komisji Rządowej Spraw Wewnętrznych z dnia 3 (15) Czerwca r. b. Nr. 13132/8210 objawionym mi przez JW. Gubernatora Cywilnego Warszawskiego pod dniem 5 (17) Czerwca r. b. Nr. 53897/9123, polecam Wójtom gmin i Magistratom miast, natychmiast przedsięwziąć najenergiczniejsze środki w celu należytego zakopania ciał zmarłych, jeżeli te znajdują się jeszcze na powierzchni ziemi lub są tylko ziemią przysypane, przy zachowaniu jednakże istniejących przepisów.

Rada Collegjalny, Adamski.

OBWIESZCZENIE

Magistrat Miasta Łodzi

Podaje do publicznej wiadomości, iż w dniu 12 (24) Sierpnia r. b. o godzinie 12-iej w południe, w kancelaryi Urzędu leśnego w Wiączynie, odbywać się będzie licytacya, na wystawienie domu mieszkalnego dla strzelca o brębu Czarnówka w gminie Szczawin, od rs. 202. z dodatkiem drzewa bezpłatnie.

w Łodzi d. 24 Lipca (5 Sierpnia) 1864 r.

Prezydent: A. Rosiecki

Sekretarz: Bednarzewski.

Magistrat miasta Łodzi.

W powołaniu się do obwieszczenia z dnia 20 Lipca (1 Sierpnia) r. b. w ogłoszeniach Łódzkich Nr. 71 zamie-

Polizeiliche Bekanntmachungen.

Der Polizeimeister der Stadt Łódź.

Diejenigen der hiesigen Bewohner, welche noch keine Legitimations-Büchlein besitzen, werden daran erinnert, sich wegen solcher in meiner Verwaltung in der Abtheilung der Bücher über die beständigen Einwohner einzufinden, wozu als letzter Termin die Zeit bis zu dem (20. August) 1. September festgesetzt ist.

Łódź, den (24. Juli) 5. August 1864.

Major Kaliński.

Der Chef des Łeczyceer Kreises.

Łeczyce den (8.) 20. Juli 1863.

No. 14264.

An den Polizeimeister der Stadt Łódź!

In Folge der vor Kurzem im Lande ausgebrochenen Unordnungen werden mitunter auf Feldern und in Wäldern nicht vergrabene oder nur mit Erde zugeshüttete menschliche Körper gefunden. Da in der gegenwärtigen Zeit der Hitze auf der Oberfläche der Erde liegende todte Körper die Luft inficiren, was auf die Gesundheit der Menschen äußerst schädliche Wirkungen haben kann; so empfehle ich, bewogen durch ein Reskript Sr. Excell. des präsidirenden Haupt-Direktors in der Regierungs-Kommission des Innern, vom (3.) 15. Juni d. J. No. 13132/8210, welches mir durch Sr. Excell. den Warschauer Civil-Gubernator am (5.) 17. Juni d. J. No. 53897/9123 kund gethan wurde, den Gemeinde-Wojten und Magistraten der Städte, unverzüglich die energichsten Mittel zur Vergrabung der noch auf der Oberfläche der Erde befindlichen, oder nur mit Erde zugeshütteten todten Körper zu ergreifen, wobei jedoch die existirenden Vorschriften zu beobachten sind.

Kollegien-Rath: Adamski.

Bekanntmachung.

Der Magistrat der Stadt Łódź

macht bekannt, daß den (12.) 24. August d. J. um 12 Uhr Mittags in der Kanzlei des Forstamtes in Wiączyn wegen Erbauung eines Wohnhauses für den Jäger des Bezirks Czarnówka in der Gemeinde Szczawin eine Licitation von der Summe 202 Rub. stattfinden wird. Holz wird unentgeltlich gegeben.

Łódź, den (24. Juli) 5. August 1864.

Präsident: A. Rosiecki.

Sekretär: Bednarzewski.

Der Magistrat der Stadt Łódź.

In Berufung auf die in No. 74 des „Łodzer Anzeiger“ enthaltene Aufforderung vom (20. Juli) 1. August d. J.

szzonego, Magistrat podaje do publicznej wiadomości, że właściciele warsztatów (Cyrkułu 1-go nie w dniu 27 Lipca (6 Sierpnia) Eb. Lec. w dniu 1 (13) i 4 (16) Sierpnia r.b. w biórze magistratu stawić się obowiązani, dla podania ilości warsztatów i okazania listów majstrówskich, konsensów i pieczętek.

w Łodzi dnia 25 Lipca (6 Sierpnia) 1864 r.

Prezydent: A. Rosicki.

Sekretarz: Bednarzewski.

Magistrat Miasta Łodzi

Wzywa osoby posiadające konsensa na zarobkowania propinacyjne, to jest: na szynki wódek i piwa, składy trunków, cukiernie i dystylarnie, na rok 1863/4 do miasta Łodzi, aby w celu pozyskania takichże konsensów na rok 1864/5 przybyli z tamiż konsensami i książkami legitymacyjnymi do bióra Magistratu, oraz aby jednocześnie złożyli do kasy miejskiej tutejszej konsensowe po rs. 22 kop. 50 każdy i na to kwit w magistracie okazali.

Co do osób zgłaszających się świeżo o konsensa tego rodzaju, oddzielne zawiadomienie wydanem zostanie.

w Łodzi dnia 25 Lipca (6 Sierpnia) 1864 r.

Prezydent: A. Rosicki.

Sekretarz: Bednarzewski.

Wenn die Binde fällt

von

G. P.

(Fortsetzung von No. 73.)

Ueber Armands Gesicht slog ein schmerzvoller Zug. „Wenn du endlich fertig bist mit deinem Hut, und aufgelegt zu einem ernstem Bekenntniß, will ich die Pflicht des Arztes vergessen und dir das Geheimniß eines Krankenzimmers entdecken. Clemence kam aus Italien hierher. Die Schrecken eines Krieges, die sie von ihrem Besitz vertrieben hatten, die Aufregungen der Reise, ein Schmerz, den sie immer noch nicht überwinden konnte, ein Gedanke, der sie unablässig ängstigte, warfen sie auf das Krankenlager. Ich saß an ihrem Bett, und verfolgte die Fieberphantasen, die ihren Geist von einem Schreckensbilde zum andern trieben, dann aber auf einer friedlichen Scene ausruhen ließen. Es war immer wieder derselbe Weg, den unzähligmal ihre Gedanken einschlugen, es war unzweifelhaft ein eben Erlebtes, das den Geist, das Gemüth so unablässig beschäftigte, daß es immer wieder durchempfunden werden mußte. Sie lag nicht mehr, selbst eine Kranke, auf dem Lager, sie sah eine Pflegerin an dem Krankenbett eines andern, eines jungen Offiziers, dem eine Kugel das Licht beider Augen geraubt hatte. Die Lippen wiederholten die Gespräche, die sie mit dem Pfegling führte; hingehauchte, halb unbestimmte Ausdrücke der Liebe lächelten sie, bald die Worte des Jünglings, feurig, dankerfüllt, bald die eigene schüchterne Antwort. Den Schwur der Treue, den sie im dunklen Krankenzimmer ihres düsteren Schlosses in Italien getauscht hatte, wiederholte sie wieder und wieder in dem eigenen sonnigen Gemach am Genesensee. Der Name Vincenz traf mein Ohr, und der Ausdruck, mit dem sie ihn sprach, tönt noch immer in meiner Seele nach.“

„Bruder“, rief Aline unwillig, „sollen denn die Phantasien eines erhitzten Gehirns, die Trugbilder eines Nervenfiebers zwischen dein Glück treten? Du ein Arzt, solltest am wenigsten an die Wahrheit dieser krankhaft erzeugten Bilder glauben.“

„Eben, weil ich Arzt bin, glaube ich daran!“ sagte Armand mit bestimmtestem Tone. „Die Phantasien des Fieberkranken, die Erregungen des Wahnsinnigen, ja die Träume des Gesunden, so wunderbar, so gehaltlos und unwahr, so willkürlich und trügerisch sie auch erscheinen mögen, sind kein Zufall, sind ein Glied aus der Kette unserer Gedankenwelt, das wir nur nicht sofort verstehen, weil die Mittelglieder uns fehlen. Die Aufgabe des Arztes aber ist es, den Faden zu

macht der Magistrat öffentlich bekannt, daß aus dem ersten Zirkel die Besitzer von ~~Bestimmten~~ nicht den (27. Juli) 8. August sondern den (1.) 13. und (4.) 16. August sich auf dem Magistrats-Bureau einzufinden haben, um die Anzahl ihrer ~~Bestimmten~~ anzugeben und ihre Meisterbriefe, Konsense und Siegel vorzuzeigen.

Łódź, den (24. Juli) 5. August 1864.

Präsident: A. Rosicki.

Sekretär: Bednarzewski.

Der Magistrat der Stadt Łódź

fordert diejenigen Personen auf, welche Propinations-Konsense für die Stadt Łódź auf das Jahr 1863/4 besitzen, nämlich auf Bier- und Brauntwein-Schänken, Getränke-Niederlagen, Kouditoreien und Destillationen, sich wegen Erlangung solcher für das Jahr 1864/5, mit ihren Konsensen und den Legitimationsbüchlein auf dem Magistrats-Bureau einzufinden, zugleich in der hiesigen Stadt-Kasse die Konsens-Steuer in der Summe von 22 Rubel 40 Kop. zu erlegen und die Quittung darüber im Magistrate vorzuzeigen.

Diejenigen Personen, welche sich wegen Erlangung neuer solcher Konsense gemeldet haben, werden besonders benachrichtigt werden.

Łódź, den (25. Juli) 6. August 1864.

Präsident: A. Rosicki.

Sekretär: Bednarzewski.

suchen von einem Gliede zum andern, denn wie kann man die Leiden des Körpers heilen, wenn man den Geist nicht versteht, von dem er abhängig ist, und was hilft es, daß der Körper gesundet, wenn es nicht gelingt, den Geist in die gewohnten Bahnen zurückzuführen“?

„Du lockst mich auf das Gebiet deiner Wissenschaft“, sagte Aline, „auf das ich dir natürlich nicht folgen kann, und wo du Recht zu behalten glaubst, weil ich dir die Gegengründe schuldig bleibe. Nichts desto weniger will ich dir nicht vorhalten, was ich davon denke. Wenn man dir zuhört, sollte man meinen, unser Verstand sei albern, weil wir oft so alberne Träume haben, und der Wahnsinnige wäre vernünftiger als wir, weil wir ihm nicht zu folgen vermögen in die Irrgänge seiner Gedanken, von denen kein Mensch streiten wird, daß sie widersinnig und krank sind“.

„Dir mögen sie so erscheinen“, sagte der Arzt, „und doch sind diese Gedankenäußerungen oft nur gleich einer Melodie auf einem verstimmten Instrument. Was der Künstler, so nenne ich den Geist, denkt und spielt, ist richtig, aber die Krankheit hat die Saiten verwirrt, den Resonanzboden der Empfindung zertrümmert, und so die Brücke zum Wort, zum Ausdruck der Gedanken abgebrochen. Ist es darn die Schuld des Künstlers und des Geistes, wenn die, die ihn vernehmen, ohne sein tiefstes Wesen zu begreifen, nur Dissonanz und Verwirrung zu hören glauben“?

„Wo sind wir da nun wieder angekommen!“ jammerte Aline. „Nicht die einfachste Sache kann man mit dir durchsprechen, Bruder“.

„Das giebt mir die Wahrheit meiner Theorie selbst in die Hand!“ erwiderte er. „Wer uns jetzt reden hörte, würde niemals glauben, daß unser ganzes Gespräch nichts weiter war, als ein sehr vernünftiger Heirathvorschlag, der aller Welt einleuchten müßte. Wenn du das willst, Schwesster, können wir also auf diesen Ausgangspunkt zurückkehren. Ich sage dir also mit einem Worte: Clemence's Fieberphantasen, die ich deiner freundschaftlichen Discretion enthüllte, machten nur die Vergangenheit zur Gegenwart, und versetzten den Raum, aber sie erfanden nichts, sondern sprachen nur die Wahrheit aus. Clemence liebt, und hat ihr Wort gegeben. Weil ich daran aber nicht im geringsten zweifle, werde ich ihr niemals von meinen Empfindungen sprechen, noch weniger um ihre Hand bitten, weil —“

„Nun weil?“ sagte Aline ungeduldig, als er inne hielt.

„Weil sie sie mir vielleicht nicht verjagen würde“.

(Fortsetzung folgt.)

Meldowania o wiazdzu:

Hersz Sygak, kupiec z Rosyi, d. 7 Sierpnia r. b.
Abram Wuramann, kupiec z Rosyi, d. 7 Sierpnia r. b.
Abram Kaczanowski, kupiec z Rosyi, d. 7 Sierpnia r. b.
Mosiek Zukin, kupiec z Rosyi d. 7 Sierpnia r. b.
Mosiek Kaumankiewicz, kupiec z Rosyi d. 8 Sierpnia
Mendel Libermann, kupiec z Rosyi dnia 8 Sierpnia r. b.

Inserata OBWIESZCZENIE.

Zawiadania, że na żądanie sukcesorów niegdy Marcellego Rudnickiego i z. mocy upoważnienia JW. Prezesa Trybunału Cywilnego w Warszawie z dnia 15 (27) Lipca r. b. Nr. 5729, przedano będą przez publiczną licytacyę w dniu 4 (16) Sierpnia r. b. o godzinie 10 z rana i dni następnych meble, sprzęty domowe, garderoba, itp. za gotowe pieniądze, a to w mieście Łodzi przy ulicy Głównej pod Nr. 1257.

Rejent Kancellaryi Okręgowego Sądowego
Ferdynand Szlimm.

Podpisana ma honor zawiadomienie szanowną publiczność że przybyła z Warszawy jako druga AKUSZERKA wypraktykowana i od Rządu przeznaczona do miasta Łodzi.

Mieszka przy ulicy konstantynowskiej Nr. 327 w domu P. Jakoba Kamińskiego.
Maryanna Tchill.

O EDUKACYI.

Wszystkie francuzkie pisma publiczne oddały sprawiedliwość dziełom pani Campan zmarłej przed kilkaklaty. Szanowna ta autorka była nadworną damą Maryi Antoniny żony Ludwika XVI i ostatnie chwile tej nieszczęśliwej królowej opisała w pamiętnikach pełnych czułości. Napoleon oceniając przymioty jej umysłu i serca, wybrał ją za rzeczą instytutu edukacyjnego dla poci żeńskiej, który był założony w Ecouen. Tam pani Campan poświęciła się jak najgorliwiej nowym obowiązkom swoim. Wypełniając je przez lat kilkanaście, zbierała swoje uwagi i spostrzeżenia, z których potem utworzyła szacowne i użyteczne dzieło o Edukacyi.

Wydawca ich pan M. F. Barrière we wstępie przez siebie ułożonym, wystawia rozkład pism i powody jakiego panią Campan do ich ułożenia skłaniały; oraz sam umieszcza swoje uwagi tyczące się głównego przedmiotu. Z tego wstępu umieszczamy niektóre wyjątki.

Pan de Barrière dowodząc, że edukacja domowa najważniejszą jest dla kobiet, tak mówi:

„Kobieta powinna być, w ciągu swej młodości towarzyszką i przyjaciółką tej, której winna życie. W wieku późniejszym należy jej obrać za jedyny przedmiot starania szczęście małżonka i wychowanie dzieci. Te wszystkie powinności córki, małżonki i matki mieszczą się w szczytym i szczęśliwym okręgu rodziny. Dobroć, stodycz, dobroczynność, chwalebne jej poci przymioty, nie są z rzędu tych, w których nadaniu lub podwyższeniu mogłaby mieć udział żądza chwały. Blask tryumfu nie przystoi tak skromnym ciotom.

Dla czegoż więc mamy wychowywać gdzieindziej, niż w ustroniu domowym tę, której życie powinno upływać wśród zatrudnień domowego gospodarstwa, w cichoci, lecz nie bez stodyczy? Niechaj oręż, rycerskie szranki, mównica, otwierają zawód sławy dla męża; dla niej jest dosyć chwały, gdy będzie żyła nieznana. Czyż z tego wniesie kto że kobieta podobnie wychowana przyjemną być nie może? przeciwnie; niech ma pewne usposobienie, talenta, gust delikatny, dowcip; wdzięczność się jej należy za to iż się umie podobać, gdyż pragnie podobać się jedynie temu mężczyźnie, którego sobie obrała. Wolno jej zasługiwać na kochanie, dla pozy-

Zur Abreise gemeldet:

Hersch Sigak, Kauf. a. R. den 7. August d. J.
Abram Wuramann, Kauf. a. R. den 7. August d. J.
Abram Kaczanowski, Kauf. a. R. den 7. August d. J.
Mosiek Zukin, Kaufm. a. R. den 7. August d. J.
Mosiek Kaumankiewicz, Kaufm. a. R. den 8. August d. J.
Mendel Liebermann, Kaufm. a. R. den 8. August d. J.

Inserate.

Bekanntmachung.

Es wird bekannt gemacht, daß auf Verlangen der Erben des weil. Marcelli Rudnicki und auf Grund einer Ermächtigung des Präses des Civil-Tribunals in Warschau, vom (15.) 27. Juli d. J. No. 5729, den (4.) 16. August 1864 um 10 Uhr Morgens, und die darauf folgenden Tage, Möbel, Hausgeräthe, Kleidungsstücke und dergl. durch eine öffentliche Licitation gegen gleich baare Zahlung hier in Łódz an der Główna-Strasse No. 1257 verkauft werden.

Notar der Kanzlei des 3gerzer Bezirks:
Ferdinand Schlimm.

Julius Stecker

Portratt- und Historien-Maler

erlaubt sich hiermit anzeigen, daß er Portraits in allen Größen in Oel, sprechend ähnlich und zu den billigsten Preisen, so wie Heiligen-Bilder jeder Art erzeugt. Wohnhaft im Hotel des Frn. Engel No. 6.

skania szczęścia, dla zjednania sobie zarazem miłości i szacunku. Uszanowanie ze strony tych, którzy się do niej zbliżają, jest najprzyjemniejszą dla niej nagrodą; najdroższem, najstalszem i najdosłojniejszym zatrudnieniem jej życia powinno być wychowanie córek, które są do niej podobne. Wychowanie macierzyńskie potrzebne jest dla kobiety. Z tem wszystkiem nieśmiałbym upierać się przy mojem mniemaniu, gdybym nie wiedział, że je popiera zdanie większej wagi niż inoje. Pani Campan wkłada na matki słodkie prawo, aby same trudniły się wychowaniem swoich córek. Z jej pism nie objętych w tem dziele, troskliwie wypisałem następujący wyjątek:

Kobieta nie poświęcająca swojego czasu i swojego zdrowia nieużytecznym ezuwaniom; której dobre wychowanie wykształciło dowcip i ustalilo rozsądek; która może wstawać wczesnie i korzystnie użyć długich poranków, będzie nauczycielką swojej córki. Dla czegoż miałaby innym to staranie powierzać? Ta, która w młodym jeszcze wieku mogąc łatwo uwodzić się ponaż zabaw, zamknęła się na ustroni, dla karmienia własnem mlekiem dziecięcia, które w swoim łonie nosiła; taż sama stanie się odtąd uważaną, pracowitą, cierpliwą, i czuwać będzie nad myślami młodego serca, które od niej pierwsze swoje bicie powzięło. Jej starania, jej nawet poświęcenie się, przywiązują ją coraz bardziej do obowiązków matki. Te obowiązki stały się dla niej niewyczerpanem źródłem pomysłności: Jeżeli przebyła długie godziny przy kolebce, jej samotność ożywiona nadziejami, nie zaś urojeniem, codziennie stawała się przyjemniejszą. Zbliża się czas, w którym jej prace, nie mniej ważne jak te co przemienęły, staną się nie tak surowe, lecz nie wtedy jeszcze poprzestanie wypełniać swoją powinność. Nie wezwie obcej niewiasty, aby między nią samą a jej córką stanęła w tej chwili, gdy rozwinięte się jej rozum, dla serca matki i córki ściślejszy związek gotuje. Nie podejmuje matka trudów w wychowaniu swej córki, dla samego tylko ukontentowania jakie czuje znalazłszy w niej przyjaciółkę. Młoda osoba nie jest przeznaczoną do życia odludnego; chociaż nie ubiega się za wielkiem towarzystwem, lecz ono nie powinno być obce dla niej. Niechaj się czasem ukazuje w posiedzeniu; niech będzie niekiedy wprowadzoną na bal, lub na koncert.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

Kancellarya dzierżawców dochodu zyskowego, przeniesioną została do domu pana Dobrzyńskiego pod Nr. 241 w Nowym rynku na pierwszym piętrze, gdzie interesenci zgłosić się mają.

Zawiadamiam szanowną publiczność miasta Łodzi, a mianowicie zaś PP. kupców i przedsiębiorców, że zlecenia i przesyłki wszelkiego rodzaju do Warszawy i napowrót, przyjmować będę i w tym celu wyjeżdżam z Łodzi w każdą niedzielę, a powracam w środę.

Zapewniając interesantom rychłe załatwienie wszelkich zleceń, nadmieniam przytem, że za przesyłkę przedmiotów mających pewną wartość, ręczą PP. Markusfeld et Comp. i Henryk Landau.

Majer Antignus.

Mieszkam na Wulce u P. Richter Nr. 264.

We wtorek dnia 9 Lipca, miejscowa orkiestra pod dyrekcją p. Steinhauer będzie miała zaszczyt dać w ogrodzie Paradyżu

K O N C E R T.

Cena wejścia zlp. 1.— Zacznie się o godzinie 6-iej wieczór.

Einem geehrten Publikum zeige ich ergebenst an, daß in meinem Garten während der Sommer-Monate

Jeden Dienstag CONCERT

von der ganzen Kapelle, unter Leitung des Musik-Directors Herrn Heinrich; bei ungünstiger Witterung dagegen ein

STRICHER-QUARTETT

in der Lokalität stattfinden wird.

Der Garten wird auf's Beste beleuchtet sein.

Für gute Speisen und Getränke, so wie prompte Bedienung und freundliche Aufnahme der Gäste ist bestens gesorgt.

Anfang 6 Uhr. Entree 20 Groschen.

Fraugott Land.

Dienstag den 9. August wird die hiesige israelitische Kapelle die Ehre haben, unter Leitung des Herrn E. Steinhauer im Garten zum Paradies ein

CONCERT

zu geben. — Entree 1 fl. — Anfang 6 Uhr.

Geschaefts-Verlegung.

Mit dem heutigen Tage haben wir den Verkauf unserer Fabrikate von No. 336 nach No. 333 der Srednia-Strasse verlegt und bitten das geehrte Publikum uns auch in dem neuen Lokale mit demselben Vertrauen zu beehren, dessen wir uns bisher zu erfreuen hatten.

Unser Lager von Rum's, Liqueure, Brauntweinen und Spiritus, in den verschiedensten Sorten und Preisen, ist stets wohl assortirt, so daß wir jeder Nachfrage zu genügen im Stande sind.

Łódź, den 6. August 1864.

F. Braasch et Comp.

Die Kanzlei der Pächter des Jhdskowe (Getränke-Steuer) ist nach dem Neuen Ringe, in das Haus des Herrn Dobrzyński, No. 241 auf den ersten Stock verlegt worden, wo die Interessenten sich einzufinden haben.

Auf dem Wege von Łódź nach Żgierz ist ein halbes Pfund Fischbein verloren gegangen. Der ehrliche Finder wolle es in der Redaktion dieses Blattes gegen eine entsprechende Belohnung abgeben.

CONCERT.

Jeden Sonntag und Donnerstag im Garten zum „Paradies“.

NB. Tanz-Vergnügen nach dem Concert findet nur Donnerstags statt.

„ELISIUM“.

Sonntag den 7. August

CONCERT

von der hiesigen israelitischen Kapelle in demselben Bestande, wie vergangenen Mittwoch den 3. August im Saale des Paradies. — Entree 1 Gulden.

Telegraphische Course.

Łódź, den 3. August. — Warschau, den 3. August
Berlin, den 2. August 1864.

Łódź, den 4. August. — Warschau, den 4. August
Berlin, den 3. August 1864.

Berlin.		Geld	Berlin.		Geld
Schatz-Obligationen		75 1/2	Schatz-Obligationen		75 1/2
Pfand-Briefe		79 1/4	Pfand-Briefe		79 1/4
Bank-Noten		81 1/2	Bank-Noten		81 1/2
Kurz Warschau		82	Kurz Warschau		82
Petersburg	3 Wochen	90 1/2	Petersburg	3 Wochen	90 1/2
London	3 Monat	6. 21 1/4	London	3 Monat	—
Hamburg	2 "	151 1/4	Hamburg	2 "	—
Wien	2 "	87	Wien	2 "	87
Wann-Wolle:			Wann-Wolle:		
Warschau.			Warschau.		
Petersburg		99 1/2	Petersburg		99 1/2
Berlin		108. 90	Berlin		108. 90
London		7. 37 1/2	London		7. 38
Wien		95. 85	Wien		96. 30
Hamburg		167. 75	Hamburg		166. 50
Pfand-Briefe		14. 42 1/2	Pfand-Briefe		14. 43
Schatz-Obligationen		—	Schatz-Obligationen		89. 62